

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Русский язык и переводоведение»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

ОПК-6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями
--------------	--

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку общепрофессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- грамматические нормы изучаемого языка;
- национально-культурную специфику языковых явлений, традиции страны изучаемого языка;
- реалии общественно-политической жизни страны;
- системные нормы современного русского языка, а также коммуникативные и этические нормы речи;
- языковые средства, формирующие функционально-стилевые разновидности русского литературного языка;
- теоретические основы морфологии как раздела грамматики; закономерности функционирования ее единиц; активные процессы и перспективы развития морфологии;
- теоретические основы лексикологии как науки о словарном составе языка, закономерности функционирования слов в речи. Теоретические основы синтаксиса как раздела грамматики; закономерности построения и функционирования синтаксических единиц;
- теоретические основы функционально-коммуникативного описания русского языка как иностранного; специфику функционально-коммуникативной грамматики РКИ; основные функционально-семантические категории и средства их выражения в русском языке;
- грамматический строй изучаемого языка; систему правил-инструкций, регулирующих построение речевого высказывания на изучаемом (русском) языке в разных коммуникативных ситуациях;
- основы теории текста;
- особенности языковой организации стихотворных, прозаических и драматургических текстов;
- лексику, необходимую для передачи основного содержания текста;
- языковые нормы культуры речевого общения;
- языковые нормы и средства письменной речи для достижения коммуникативных целей; процессы организации эффективной речевой коммуникации;
- грамматический строй изучаемого языка; систему правил-инструкций, регулирующих построение речевого высказывания на изучаемом (русском) языке; тактику и стратегию

- обучения грамматическому аспекту практического курса иностранного (русского) языка, способы осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах);
- особенности стилистики как раздела языкознания; особенности функциональной стилистики как дисциплины; понятия "литературный язык", "языковая норма", "функциональный стиль"; нелитературные разновидности языка и их характеристики; схему анализа текстов различных стилей;
 - принципы классификации и основания для выделения стилей, составляющих основу стилевой системы литературного русского языка, особенности современного русского языка; лексические, морфологические и синтаксические особенности официально-делового и научного стилей;
 - основания для выделения в системе стилей современного русского языка публицистического и разговорного стилей; различие языка и речи; лексические, морфологические и синтаксические особенности публицистического и разговорного стилей;
 - основные категории, особенности и закономерности художественного стиля как системы; различные точки зрения на сущность стиля художественной литературы; основные тропы и фигуры речи современного русского языка; основные экспрессивные средства современного русского языка;
 - специфику филологического анализа текста;
 - признаки различных жанров;
 - особенности архитектоники текста;
 - способы создания образов в произведении;
 - типы повествования;
 - языковые средства выражения пространственно-временных отношений в тексте;
 - способы выражения авторской позиции в художественном тексте;
 - языковые средства выражения интертекстуальности;
 - специфику комплексного филологического анализа художественного текста;

уметь

- реализовать приобретенные навыки в диалогической и монологической речи;
- работать с источниками информации, литературными, общественно-политическими текстами;
- использовать в речи разнообразные языковые средства в зависимости от ситуации общения;
- четко разграничивать основные единицы языка и их разновидности; употреблять их в соответствии с нормами литературного языка; применять эти знания в профессиональной деятельности;
- четко разграничивать семантику лексем и употреблять разноплановые слова в профессиональной деятельности. Выделять основные и второстепенные члены предложения; определять виды синтаксической связи, строить и употреблять сложные синтаксические конструкции;
- анализировать языковые факты с позиций функционально-коммуникативного подхода; сопоставлять средства выражения смыслов (смысловых отношений) в русском и родном языках; контролировать построение высказывания и сознательно выбирать подходящие грамматические формы и конструкции; адекватно использовать в научном и практическом обиходе термины функциональной лингвистики и функционально-коммуникативной грамматики РКИ;
- общаться в зависимости от коммуникативной установки; использовать полученные знания для применения их в профессиональной (переводческой) деятельности: осуществлять поиск необходимых для речевосприятия и речепорождения грамматических структур; анализировать, интерпретировать и оценивать информацию; продуцировать в сокращенном виде необходимую информацию, используя компрессию на всех уровнях текста (текст, абзац, предложение);
- производить лингвистический анализ различных текстов;
- определять тип текста и его функциональные характеристики;
- составлять план текста;
- выделять основную и второстепенную информацию;

- находить ключевые слова в тексте;
- излагать информацию от первого и третьего лица;
- отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации;
- отобрать языковые средства, соответствующие коммуникативной установке, и построить высказывание;
- отобрать языковые средства, соответствующие коммуникативной установке, и построить высказывание (связный текст);
- строить высказывание на изучаемом языке; уметь решать неречевые задачи речевыми средствами; прогнозировать языковые трудности и решать их в процессе обучения, успешно взаимодействовать в различных ситуациях педагогического общения;
- использовать термины и понятия дисциплины, ее разделов; определять стилевую принадлежность текста в зависимости от сферы общения и формы использования; различать диалект, жаргон и просторечие как нелитературные разновидности языка;
- определять по основным характеристикам стилевую принадлежность текста; создавать небольшие тексты определенной стилевой принадлежности;
- определять основные характеристики публицистического стиля, определять основную особенность СМИ как сферы обслуживания публицистического стиля;
- в соответствии с лексическими, морфологическими и синтаксическими особенностями стилей русского языка производить анализ различных текстов на русском языке;
- определять цели и задачи филологического анализа текста;
- определять жанр текста;
- соотносить особенности членения текста с его содержанием и определять роль композиционных единиц в составе целого;
- определять систему образов в тексте;
- выявлять в тексте субъектно-речевые планы повествователя и персонажей;
- анализировать пространственные и временные образы произведения;
- определять авторскую позицию в художественном тексте;
- интерпретировать произведение, учитывая его межтекстовые связи;
- производить комплексный анализ художественного текста;

владеть

- основными коммуникативными грамматическими структурами;
- техникой чтения текстов разных функциональных стилей;
- навыками оценки соответствия речи (как чужой, так и собственной) языковым, коммуникативным и этическим нормам;
- навыком выявления языковых средств, определяющих функционально-стилевую принадлежность того или иного текста;
- нормами русского литературного языка; проектной деятельностью в области морфологии;
- нормами литературного языка, а также навыками исследовательской работы в лексикологии. Навыками синтаксического анализа словосочетаний и предложений;
- понятийным аппаратом функционально-коммуникативной грамматики РКИ; навыками анализа языковых фактов с точки зрения функционально-коммуникативного подхода; навыками сопоставления, сравнения средств выражения ономастических категорий в родном и русском языках;
- на профессиональном уровне навыками говорения, аудирования, чтения, письма; навыками определения особенностей коммуникативной ситуации (время, место, цели и условия взаимодействия); навыками коммуникативно-грамматического анализа языковых единиц, навыками восприятия и порождения текста, основанных на коммуникативном подходе;
- основными методами и приемами лингвистического анализа текста;
- навыками нахождения образных средств языка и их анализа;
- техник чтения;
- навыками подробного и сжатого пересказа;
- навыками самостоятельной работы с текстом;
- навыками изучающего и ознакомительного чтения;

- навыками и умениями всех видов речевой деятельности;
- приемами анализа и навыками построения связного высказывания (текста) в зависимости от коммуникативной установки;
- навыками говорения, аудирования, чтения, письма и способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития;
- навыками выявления и анализа стилистических приемов в текстах разных функциональных стилей; стилистической терминологией;
- навыками стилистического анализа текстов официально-делового и научного стилей;
- навыками анализа публицистического текста и разговорного высказывания;
- навыками стилистического анализа художественного текста;
- основными понятиями и категориями дисциплины "Филологический анализ текста";
- навыками анализа текста с учетом его жанровой специфики;
- навыками анализа композиции текста;
- приемами анализа образных средств;
- навыками анализа повествовательной структуры прозаического текста;
- навыками анализа пространственно-временной организации произведения;
- навыками определения авторской позиции в художественном тексте;
- навыками анализа интертекстуальных связей в тексте;
- навыками комплексного филологического анализа текста.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	Пороговый (базовый) уровень (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет теоретические представления об основных способах выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.
2	Повышенный (продвинутой) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Демонстрирует знание об основных способах выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями. Осуществляет обоснованный выбор данных способов выражения.
3	Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Демонстрирует глубокое знание основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями. Способен выбрать наиболее оптимальные способы их выражения и обладает опытом самостоятельного применения данных знаний.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Практический курс русского языка	знать: – грамматические нормы изучаемого языка – национально-культурную специфику языковых явлений, традиции страны изучаемого языка – реалии общественно-политической жизни страны уметь: – реализовать приобретенные навыки в диалогической и монологической речи – работать с источниками информации, литературными, общественно-политическими текстами владеть: – основными коммуникативными грамматическими структурами – техникой чтения текстов разных функциональных стилей	лабораторные работы, экзамен
2	Русский язык и культура речи	знать: – системные нормы современного русского языка, а также коммуникативные и этические нормы речи – языковые средства, формирующие функционально-стилевые разновидности русского литературного языка уметь: – использовать в речи разнообразные языковые средства в зависимости от ситуации общения владеть: – навыками оценки соответствия речи (как чужой, так и собственной) языковым, коммуникативным и этическим нормам – навыком выявления языковых средств, определяющих функционально-стилевую принадлежность того или иного текста	лекции, практические занятия, экзамен
3	Современный русский язык	знать: – теоретические основы морфологии как раздела	лекции, лабораторные работы,

		грамматики; закономерности функционирования ее единиц; активные процессы и перспективы развития морфологии – теоретические основы лексикологии как науки о словарном составе языка, закономерности функционирования слов в речи. Теоретические основы синтаксиса как раздела грамматики; закономерности построения и функционирования синтаксических единиц уметь: – четко разграничивать основные единицы языка и их разновидности; употреблять их в соответствии с нормами литературного языка; применять эти знания в профессиональной деятельности – четко разграничивать семантику лексем и употреблять разноплановые слова в профессиональной деятельности. Выделять основные и второстепенные члены предложения; определять виды синтаксической связи, строить и употреблять сложные синтаксические конструкции владеть: – нормами русского литературного языка; проектной деятельностью в области морфологии – нормами литературного языка, а также навыками исследовательской работы в лексикологии. Навыками синтаксического анализа словосочетаний и предложений	экзамен
4	Функциональная грамматика русского языка	знать: – теоретические основы функционально-коммуникативного описания русского языка как иностранного; специфику функционально-коммуникативной грамматики РКИ; основные функционально-семантические категории и	лабораторные работы, экзамен

		средства их выражения в русском языке уметь: – анализировать языковые факты с позиций функционально-коммуникативного подхода; - сопоставлять средства выражения смыслов (смысловых отношений) в русском и родном языках; - контролировать построение высказывания и сознательно выбирать подходящие грамматические формы и конструкции; - адекватно использовать в научном и практическом обиходе термины функциональной лингвистики и функционально-коммуникативной грамматики РКИ владеть: – понятийным аппаратом функционально-коммуникативной грамматики РКИ; - навыками анализа языковых фактов с точки зрения функционально-коммуникативного подхода; - навыками сопоставления, сравнения средств выражения ономазиологических категорий в родном и русском языках	
5	Коммуникативная грамматика русского языка	знать: – грамматический строй изучаемого языка; систему правил-инструкций, регулирующих построение речевого высказывания на изучаемом (русском) языке в разных коммуникативных ситуациях уметь: – общаться в зависимости от коммуникативной установки; - использовать полученные знания для применения их в профессиональной (переводческой) деятельности; - осуществлять поиск необходимых для речевосприятия и речепорождения грамматических структур; - анализировать,	лекции, лабораторные работы

		интерпретировать и оценивать информацию; продуцировать в сокращенном виде необходимую информацию, используя компрессию на всех уровнях текста (текст, абзац, предложение) владеть: – на профессиональном уровне навыками говорения, аудирования, чтения, письма; - навыками определения особенностей коммуникативной ситуации (время, место, цели и условия взаимодействия); - навыками коммуникативно-грамматического анализа языковых единиц, навыками восприятия и порождения текста, основанных на коммуникативном подходе	
6	Лингвистический анализ текста	знать: – основы теории текста – особенности языковой организации стихотворных, прозаических и драматургических текстов уметь: – производить лингвистический анализ различных текстов – определять тип текста и его функциональные характеристики владеть: – основными методами и приемами лингвистического анализа текста – навыками нахождения образных средств языка и их анализа	лекции, лабораторные работы
7	Навыки и умения чтения	знать: – лексику, необходимую для передачи основного содержания текста уметь: – составлять план текста – выделять основную и второстепенную информацию – находить ключевые слова в тексте – излагать информацию от первого и третьего лица владеть: – техник чтения – навыками подробного и	лабораторные работы, экзамен

		сжатого пересказа – навыками самостоятельной работы с текстом – навыками изучающего и ознакомительного чтения	
8	Практикум по культуре речевого общения	знать: – языковые нормы культуры речевого общения уметь: – отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации владеть: – навыками и умениями всех видов речевой деятельности	лабораторные работы
9	Практикум по развитию письменной речи	знать: – языковые нормы и средства письменной речи для достижения коммуникативных целей; процессы организации эффективной речевой коммуникации уметь: – отобрать языковые средства, соответствующие коммуникативной установке, и построить высказывание – отобрать языковые средства, соответствующие коммуникативной установке, и построить высказывание (связный текст) владеть: – приемами анализа и навыками построения связного высказывания (текста) в зависимости от коммуникативной установки	лабораторные работы, экзамен
10	Практическая грамматика русского языка	знать: – грамматический строй изучаемого языка; систему правил-инструкций, регулирующих построение речевого высказывания на изучаемом (русском) языке; тактику и стратегию обучения грамматическому аспекту практического курса иностранного (русского) языка, способы осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и	лабораторные работы

		иностранном(ых) языке(ах) уметь: – строить высказывание на изучаемом языке; уметь решать неречевые задачи речевыми средствами; прогнозировать языковые трудности и решать их в процессе обучения, успешно взаимодействовать в различных ситуациях педагогического общения владеть: – навыками говорения, аудирования, чтения, письма и способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития	
11	Стилистика русского языка	знать: – особенности стилистики как раздела языкознания; особенности функциональной стилистики как дисциплины; понятия "литературный язык", "языковая норма", "функциональный стиль"; нелитературные разновидности языка и их характеристики; схему анализа текстов различных стилей – принципы классификации и основания для выделения стилей, составляющих основу стилевой системы литературного русского языка, особенности современного русского языка; лексические, морфологические и синтаксические особенности официально-делового и научного стилей – основания для выделения в системе стилей современного русского языка публицистического и разговорного стилей; различие языка и речи; лексические, морфологические и синтаксические особенности публицистического и разговорного стилей – основные категории, особенности и закономерности художественного стиля как системы; различные точки	лекции, лабораторные работы, экзамен

		зрения на сущность стиля художественной литературы; основные тропы и фигуры речи современного русского языка; основные экспрессивные средства современного русского языка уметь: – использовать термины и понятия дисциплины, ее разделов; определять стилевую принадлежность текста в зависимости о сферы общения и формы использования; различать диалект, жаргон и просторечие как нелитературные разновидности языка – определять по основным характеристикам стилевую принадлежность текста; создавать небольшие тексты определенной стилевой принадлежности – определять основные характеристики публицистического стиля, определять основную особенность СМИ как сферы обслуживания публицистического стиля – в соответствии с лексическими, морфологическими и синтаксическими особенностями стилей русского языка производить анализ различных текстов на русском языке владеть: – навыками выявления и анализа стилистических приемов в текстах разных функциональных стилей; стилистической терминологией – навыками стилистического анализа текстов официально-делового и научного стилей – навыками анализа публицистического текста и разговорного высказывания – навыками стилистического анализа художественного текста	
12	Филологический анализ текста	знать: – специфику филологического анализа текста	лекции, лабораторные работы,

		– признаки различных жанров – особенности архитектоники текста – способы создания образов в произведении – типы повествования – языковые средства выражения пространственно-временных отношений в тексте – способы выражения авторской позиции в художественном тексте – языковые средства выражения интертекстуальности – специфику комплексного филологического анализа художественного текста - уметь: – определять цели и задачи филологического анализа текста – определять жанр текста – соотносить особенности членения текста с его содержанием и определять роль композиционных единиц в составе целого – определять систему образов в тексте – выявлять в тексте субъектно-речевые планы повествователя и персонажей – анализировать пространственные и временные образы произведения – определять авторскую позицию в художественном тексте – интерпретировать произведение, учитывая его межтекстовые связи – производить комплексный анализ художественного текста - владеть: – основными понятиями и категориями дисциплины "Филологический анализ текста" – навыками анализа текста с учетом его жанровой специфики – навыками анализа композиции текста – приемами анализа образных средств – навыками анализа повествовательной структуры прозаического текста	экзамен
--	--	--	---------

		– навыками анализа пространственно-временной организации произведения – навыками определения авторской позиции в художественном тексте – навыками анализа интертекстуальных связей в тексте – навыками комплексного филологического анализа текста	
--	--	---	--

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Практический курс русского языка	+	+	+	+	+	+	+	+		
2	Русский язык и культура речи			+							
3	Современный русский язык					+	+				
4	Функциональная грамматика русского языка							+	+		
5	Коммуникативная грамматика русского языка							+			
6	Лингвистический анализ текста							+			
7	Навыки и умения чтения	+	+	+	+						
8	Практикум по культуре речевого общения					+	+				
9	Практикум по развитию письменной речи	+	+								
10	Практическая грамматика русского языка	+	+	+	+	+	+				
11	Стилистика русского языка							+			
12	Филологический анализ текста							+			

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Практический курс русского языка	Выполнение заданий лабораторных занятий. Участие в беседах и дискуссиях. Контрольная работа. Экзамен.
2	Русский язык и культура речи	Конспекты лекций. Выполнение заданий лабораторно-практических занятий. Зачет.
3	Современный русский язык	Конспекты лекций. Контрольная работа. Экзамен. Контрольная работа.
4	Функциональная грамматика	Выполнение заданий лабораторных занятий.

	русского языка	Подготовка к лабораторным занятиям. Контрольная работа. Зачет. Аттестация с оценкой.
5	Коммуникативная грамматика русского языка	Выполнение заданий лабораторных занятий. Подготовка к лабораторным занятиям. Контрольная работа. Аттестация с оценкой.
6	Лингвистический анализ текста	Выполнение заданий лабораторных занятий. Подготовка к лабораторным занятиям. Контрольная работа. Зачет.
7	Навыки и умения чтения	Выполнение заданий лабораторных занятий. Выполнение домашнего задания. Контрольная работа. Зачет. Аттестация с оценкой.
8	Практикум по культуре речевого общения	Выполнение заданий лабораторных занятий. Выполнение контрольной работы. Участие в беседах и дискуссиях. Аттестация с оценкой.
9	Практикум по развитию письменной речи	Выполнение заданий лабораторных занятий. Выполнение письменных работ. Контрольная работа. Зачет.
10	Практическая грамматика русского языка	Выполнение заданий лабораторных занятий. Подготовка к лабораторным занятиям. Контрольная работа. Аттестация с оценкой.
11	Стилистика русского языка	Посещение лекций и выполнение практических заданий. Подготовка к практическим занятиям. Выполнение промежуточной контрольной работы. Экзамен.
12	Филологический анализ текста	Выполнение заданий лабораторных занятий. Подготовка к лабораторным занятиям. Контрольная работа. Аттестация с оценкой.